

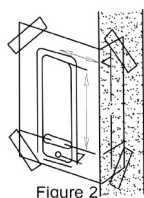
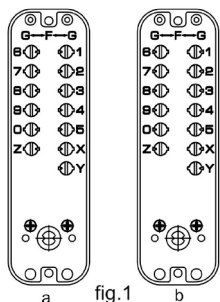
- 1) Unidad interna
- 2) Junta de neopreno x 2
- 3) Cerradura de código mecánico con manilla
- 4) Pasador con resorte
- 5) Cilindro (estándar 60 mm)
- 6) Placa del pestillo
- 7) Tornillos para madera x 4 (para fijar el cilindro y el pestillo)
- 8) Guía para pernos
- 9) Pernos de sujeción x 3 (1 adicional)

1 Precauciones previas

- 1) Asegúrese de que todas las piezas funcionan correctamente.
- 2) Siga las instrucciones del apartado «Configuración y cambio del código de acceso» para establecer el código elegido. Para el código, se pueden seleccionar todos los botones o parte de ellos. No es necesario replicar el orden de los botones al teclear el código de apertura.
- 3) Una vez fijado el código, pulse el botón C. Teclee el código. La manilla debe girar con facilidad. El perno también debe entrar y salir con soltura.
- 4) Después de escribir el código y girar la manilla, debe volver a bloquear el perno colocando el pomo en su posición inicial. Puede hacerlo desde el interior o desde el exterior.

2 Configuración y cambio del código de acceso

En el reverso del cerrojo de código mecánico con manilla (Fig. 1) se encuentran los botones a rosca correspondientes a las teclas del anverso. Para configurar el código, gire con un destornillador los botones elegidos hacia la letra G (Fig. 1b). Esta operación activa las teclas del anverso. Para desactivarlos, gírelos hacia la letra F (Fig. 1a). Antes de instalar la cerradura, compruebe que el código funciona bien. ANTES DE TECLEAR EL CÓDIGO, PULSE EL BOTÓN C.



3 Instalación

Colocación de la plantilla

Coloque correctamente la plantilla de instalación en la superficie de la puerta. Cerciórese de que el extremo marcado de la plantilla coincide con el filo de la puerta (Fig. 2).

Marque el orificio de 10 mm de diámetro para el pasador de la cerradura y los dos orificios de 7 mm de diámetro para los pernos de sujeción.

Marque el orificio correcto de 6 mm de diámetro para la guía de pernos. La posición del orificio depende de la manilla de la puerta.

Taladre los orificios marcados.

Instalación del cilindro

Marque el punto central en medio del canto de la puerta.

En la posición marcada, taladre un orificio de 25 mm de diámetro y 80 mm de profundidad.

Introduzca el cilindro en el orificio y dibuje la superficie de la placa.

Extraiga el cilindro y corte un rebaje de 3 mm para que la placa se acople a la puerta.

Fije el cilindro con los pernos para madera y compruebe que se encuentra en la posición correcta.

Instalación de las guías para pernos

Para puertas con manilla a la derecha, atornille la guía en el orificio A (Fig. 4).

Si está a la con manilla a la izquierda, atornille la guía en el orificio B (Fig. 4).

La guía permanece en el orificio O del cilindro para mantener la posición (Fig. 4b).

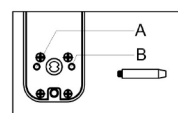


Fig. 4

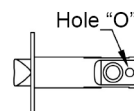


Fig. 4b

Colocación del pasador

El pasador está diseñado para puertas con un grosor entre 35 y 65 mm.

Por lo tanto, si es necesario, acorte el pasador para que se adapte al grosor de su puerta.

Al introducir el pasador, coloque el extremo con el resorte en el cerrojo de código mecánico con manilla, en el exterior de la puerta y el otro extremo en el interior.

Fijación de la cerradura

IMPORTANTE: No cierre la puerta sin haber confirmado que tanto el código como la cerradura funcionan correctamente,

Si es necesario, corte los tornillos de fijación para adecuarlos al grosor de la puerta.

Cuando corte los tornillos de fijación, deje al menos 4 o 5 vueltas para que el tornillo se pueda colocar correctamente.

Coloque la junta de neopreno entre la parte frontal de la cerradura y la puerta. Emplee los tornillos para sujetar la cerradura en su parte superior e inferior.

Antes de fijar definitivamente la cerradura compruebe que se encuentra perfectamente vertical y que el mecanismo gira libremente.

No apriete excesivamente los tornillos o puede dañar la cerradura y su mecanismo.

Fijación de la placa del pestillo

La placa del pestillo debe colocarse de forma que el pasador entre en la abertura pero que el sistema antibumping se detenga en la placa. De esta forma el sistema antirrobo permanece activo cuando la puerta está cerrada.

Después de cerciorarse de que la placa está en la posición correcta, dibuje el contorno de la placa y marque los dos orificios de fijación.

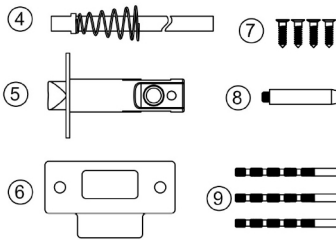
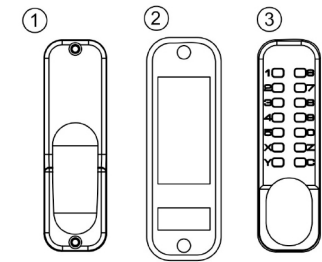
Extraiga la placa y corte un rebaje de 1 mm para que el pestillo se acople al marco de la puerta.

Si fuese necesario, taladre o corte una hendidura en la posición correcta de la placa para que el cilindro entre al cerrar la cerradura.

Taladre dos orificios en las marcas para fijar la placa.

Coloque y apriete primero un tornillo. Compruebe que la cerradura funciona y que el cilindro y el cerrojo operan correctamente.

En ese caso, coloque el segundo tornillo. En caso contrario, efectúe los ajustes necesarios antes de fijar por completo la cerradura.



- 1) Internal block
- 2) Neoprene Seals x 2
- 3) Mechanical Code Lock with Lever Handle
- 4) Spindle with spring
- 5) Latch (60mm standard)
- 6) Striker plate
- 7) Wood Screws x 4 (for securing the latch and the striker plate)
- 8) Bolt guide
- 9) Fixing bolts x 3 (1 spare).

1 Before installation

- 1) Make sure that all parts work properly.
- 2) Choose and set a code following the instructions on "Setting / Changing the entry code". All of the buttons can be chosen to set the code. There is no need to replicate the order of the buttons when entering the code to open the door.
- 3) After setting the code, press the C button. Then try entering the code. The door handle should easily turn. The bolt should go in and out freely as well.
- 4) Once you enter the code and turn the handle, it is compulsory to re-lock the bolt by turning the knob to its original position. You can do this both from the outside or the inside of the door.

2 Setting / changing the entry code

At the back of the Mechanical Code Lock with Lever Handle (Fig. 1) you will find the screw buttons corresponding to the push buttons of the lock's front side. To set the code, turn the selected screw buttons towards the G letter (Fig. 1B) with a screwdriver. This operation activates the push buttons on the front side.

To deactivate the push buttons, turn the screw buttons towards the F letter (Fig. 1B).

Check that the code works properly before installing the lock on the door. ALWAYS PRESS KEY 'C' BEFORE ENTERING THE CODE

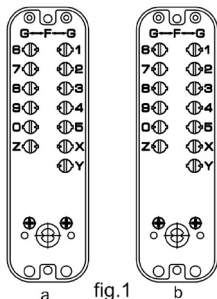


fig.1

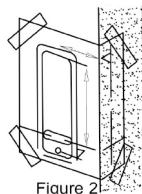


Figure 2

3 Installation

Placing the template

Place correctly the installation template on the door face. Make sure that the marked edge on the template is aligned with the door edge (Fig.2)

Mark the the 10mm diameter hole for the spindle of the lock and the two 7mm holes for the bolt through fixings.

Mark the correct 6mm diameter hole for the bolt guide. The hole's position depends on the door handling.

Drill the marked holes.

Installing the latch

Mark a central point in the middle of the edge of the door.

At the marked position, drill a hole of 25mm in diameter hole and a depth of 80mm.

Insert the latch into the hole and draw around the face plate.

Remove the latch and cut a 3mm rebate to allow the latch face plate to sit flush in the door.

Secure the latch with the wood fixing screws and make sure that the positioning is correct.

Installation of the bolt guides

For right hand doors, screw the bolt guide into the hole A (Fig.4)

For left hand doors, screw the bolt guide into the hole B (Fig.4)

The guide will locate in Hole 'O' of the latch to help maintain positioning. (Fig. 4b)

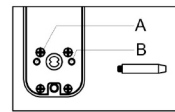


Fig. 4

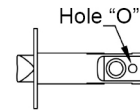


Fig. 4b

Positioning the spindle

The spindle has been designed for doors 35 to 65mm thick. Therefore, shorten the spindle (if necessary) to suit the door thickness.

When inserting the spindle, locate the end with the spring fitted into the Digital Lock with Lever handle, on the outside of the door, and the other side into the inside of the door.

Fixing the lock

IMPORTANT: Do not close the door before confirming that the code and the lock work correctly.

If necessary, cut the fixing screws to fit the thickness of the door.

When cutting the fixing screws, leave at least 4 or 5 turns so that the screw can be placed correctly.

Place the neoprene gasket between the front of the lock and the door. Use the screws to secure the lock at its top and bottom.

Before fixing the lock, check that it is perfectly vertical and that the mechanism rotates freely.

Do not overtighten the screws or it may damage the lock and its mechanism.

Fixing the strike plate

The striker plate must be placed so that the latch can enter the aperture but the anti-thrust system of the lock stops at the striker plate. This way, the lock's anti-burglar system will remain active when the door is locked.

Once you make sure that the striker plate's position is correct, draw the outline of the plate and mark the two holes where it will be fixed.

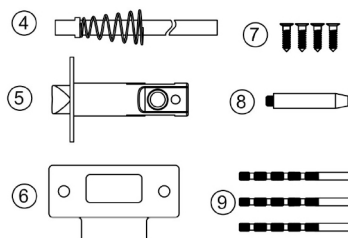
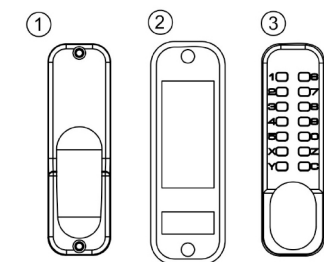
Remove the striker plate and cut a 1mm rebate to allow the striker to sit flush within the door frame.

In case it is necessary, drill or cut a recess at the correct position of the striker plate, so that the latch can enter when the lock is closed.

Drill two holes on the marks for securing the striker plate.

Fix the striker with one screw first. Test the lock to see if the lock works and if it is latching and locking correctly.

If everything works fine, place the second screw. If not, proceed with any necessary adjustments before securing the lock completely.



- 1) Bloc interne
- 2) Joints en néoprène x 2
- 3) Serrure mécanique à code avec poignée
- 4) Broche à ressort
- 5) Loquet (60mm standard)
- 6) Gâche
- 7) Vis à bois x 4 (pour fixer le loquet et la gâche)
- 8) Guide de boulon
- 9) Boulons de fixation x 3 (1 de rechange).

1 Avant installation

- 1) Assurez-vous que toutes les pièces fonctionnent correctement.
- 2) Choisissez et définissez un code en suivant les instructions de la section "Réglage / Modification du code d'entrée". Tous les boutons-poussoirs peuvent être sélectionnés pour régler le code. Il n'est pas nécessaire de reproduire l'ordre des boutons lors de la saisie du code pour ouvrir la porte.
- 3) Après avoir réglé le code, appuyez sur la touche C. Essayez ensuite de saisir le code. La poignée de porte doit pouvoir tourner facilement. Le boulon doit également entrer et sortir librement.
- 4) Une fois que vous entrez le code et tournez la poignée, il est obligatoire de verrouiller à nouveau le verrou en tournant le bouton dans sa position initiale. Vous pouvez le faire de l'extérieur ou de l'intérieur de la porte.

2 Réglage / modification du code d'entrée

À l'arrière de la serrure mécanique à code avec poignée (Fig. 1) vous trouverez les boutons à vis correspondant aux boutons poussoirs de la face avant de la serrure. Pour établir le code, tourner les boutons à vis sélectionnés vers la lettre G (Fig. 1b) à l'aide d'un tournevis. Cette opération active les boutons poussoirs situés sur la face avant.

Pour désactiver les boutons-poussoirs, tourner les boutons à vis vers la lettre F (Fig. 1a).

Vérifiez que le code fonctionne correctement avant d'installer la serrure sur la porte.

TOUJOURS APPUYER SUR LA TOUCHE « C » AVANT DE SAISIR LE CODE

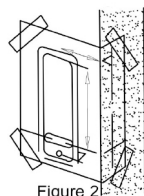
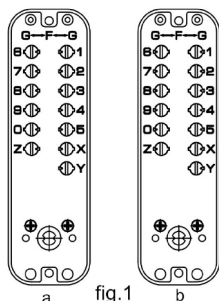


Figure 2

3 Installation

Mise en place du gabarit

Placer correctement le gabarit d'installation sur la face de la porte. Veillez à ce que le bord marqué sur le gabarit soit aligné avec le bord de la porte (Fig.2). Marquez le trou de 10 mm de diamètre pour la tige de la serrure et les deux trous de 7 mm pour le boulon à travers les fixations. Marquez le trou de 6 mm de diamètre pour le guide du boulon. La position du trou dépend de la poignée de la porte. Percez les trous marqués.

Installation du loquet

Marquez un point central au milieu du bord de la porte. À l'endroit marqué, percer un trou de 25 mm de diamètre et de 80 mm de profondeur. Insérez le loquet dans le trou et dessinez autour de la plaque frontale. Retirez le loquet et coupez une feuillure de 3 mm pour permettre à la plaque frontale du loquet de s'affleurer dans la porte. Fixez le loquet avec les vis de fixation du bois et assurez-vous que le positionnement est correct.

Montage des guide de boulons

Pour les portes à droite, visser le guide de boulon dans le trou A (Fig. 4). Pour les portes à gauche, visser le guide de boulon dans le trou B (Fig. 4). Le guide se trouvera dans le trou "O" du loquet pour aider à maintenir le positionnement. (Fig. 4b)

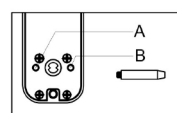


Fig. 4

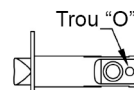


Fig. 4b

Positionnement de la broche

La broche a été conçue pour des portes de 35 à 65 mm d'épaisseur. Par conséquent, raccourcir la broche (si nécessaire) pour l'adapter à l'épaisseur de la porte.

Lors de l'insertion de la broche, localisez l'extrémité avec le ressort monté dans la serrure numérique avec poignée, à l'extérieur de la porte, et de l'autre côté à l'intérieur de la porte.

Fixation de la serrure

IMPORTANT : Ne fermez pas la porte avant d'avoir vérifié que le code et la serrure fonctionnent correctement.

Si nécessaire, coupez les vis de fixation en fonction de l'épaisseur de la porte.

Lors de la coupe des vis de fixation, laissez au moins 4 ou 5 tours pour que la vis puisse être placée correctement.

Placez le joint en néoprène entre le devant de la serrure et la porte. Utilisez les vis pour fixer le verrou en haut et en bas.

Avant de fixer la serrure, vérifiez qu'elle est parfaitement verticale et que le mécanisme tourne librement.

Ne serrez pas trop les vis car cela pourrait endommager la serrure et son mécanisme.

Fixation de la gâche

La gâche doit être placée de manière à ce que le loquet puisse pénétrer dans l'ouverture, mais le système anti-ivol de la serrure s'arrête sur la gâche. De cette façon, le système anti-effraction de la serrure reste actif lorsque la porte est verrouillée.

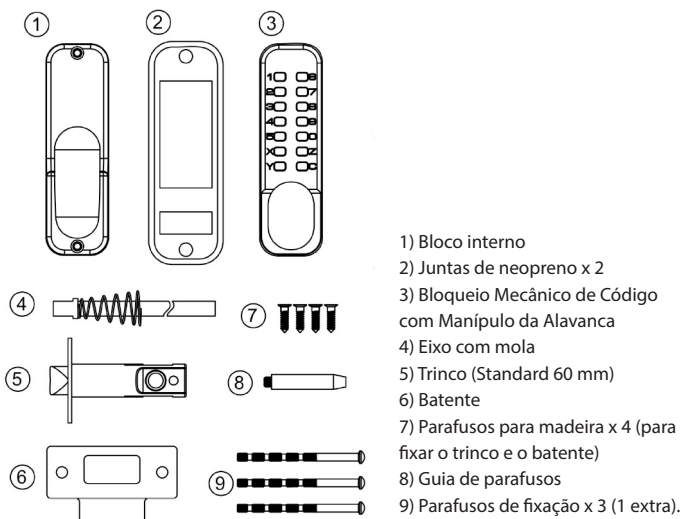
Une fois que vous vous êtes assuré que la position de la gâche est correcte, tracez le contour de la plaque et marquez les deux trous où elle sera fixée. Enlevez la plaque et coupez une feuillure de 1 mm pour permettre à la gâche de s'affleurer dans le cadre de la porte.

Si nécessaire, percez ou découpez une ouverture à la position correcte de la gâche, de façon à ce que le loquet puisse entrer lorsque la serrure est fermée.

Percer deux trous sur les repères pour fixer la plaque de la gâche.

Fixez d'abord la gâche avec une vis. Tester la serrure pour voir si elle fonctionne et si elle s'enclenche et se verrouille correctement.

Si tout fonctionne bien, placez la deuxième vis. Si ce n'est pas le cas, procédez aux réglages nécessaires avant de verrouiller complètement la serrure.



Marque o orifício de 6 mm de diâmetro para a guia do parafuso. A posição do orifício depende da posição de utilização da porta.
 Faça os orifícios marcados.

Colocação do fecho

Marque um ponto central no meio da esquina da porta.
 Na posição marcada, faça um orifício de 25 mm de diâmetro e com uma profundidade de 80 mm.
 Insira o trinco no orifício e desenhe o contorno em volta da face da placa da fechadura.
 Retire o trinco e corte uma reentrância de 3 mm para permitir que a placa da face do trinco fique nivelada com a porta.
 Sujete a lingueta com os parafusos para madeira, assegurando-se de que se encontra na posição correta.

Instalação das guias do trinco

Para as portas da mão direita, enrosque o guia do trinco no orifício A (Fig.4)
 Para as portas com abertura à esquerda, enrosque a guia do trinco no orifício B (Fig.4)
 A guia ficará situada no orifício 'O' da lingueta para ajudar a manter a sua posição correta. (Fig. 4b)

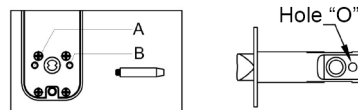


Fig. 4

Fig. 4b

Posicionamento do eixo

O eixo foi concebido para portas de 35 a 65 mm de espessura. Reduza o comprimento do eixo (se necessário) em função da espessura da porta.
 Ao inserir o eixo, localize a extremidade com a mola montada na fechadura Digital com o manipulo, do lado de fora da porta, e a outra extremidade, no interior da porta, do lado oposto.

Fixação da fechadura

IMPORTANTE: Não feche a porta antes de confirmar que o código e a fechadura funcionam correctamente.

Se necessário, corte os parafusos de fixação para ajustar a espessura da porta.
 Ao cortar os parafusos de fixação, deixe pelo menos 4 ou 5 voltas para que o parafuso possa ser colocado correctamente.
 Coloque a junta de neoprene entre a frente da fechadura e a porta. Use os parafusos para prender a trava na parte superior e inferior.
 Antes de finalmente fixar a trava, verifique se ela está perfeitamente vertical e se o mecanismo gira livremente.
 Não aperte demais os parafusos ou isso pode danificar a trava e seu mecanismo.

Fixação do batente

Situar o batente colocada de modo a que o fecho possa entrar na abertura, mas se bloqueie o sistema anti-impulso da fechadura no batente. Assim, o sistema anti-roubo da fechadura permanecerá ativo com a porta trancada.
 Depois de comprovar que a posição do batente é a correta, desenhe o contorno do mesmo, e marque os dois orifícios de fixação.
 Retire a placa do batente e faça um entalhe de 1 mm para permitir que esta fique nivelada com a moldura da porta.
 Se necessário, perfure ou corte um entalhe na posição correta do batente, para permitir a passagem do trinco com a fechadura cerrada.
 Faça dois orifícios para fixar a placa do batente.
 Fixe o batente com um só parafuso primeiro. Teste a fechadura para comprovar o seu funcionamento correto.
 Se tudo funcionar bem, insira o segundo parafuso. Caso contrário, faça os ajustes necessários antes de fixar completamente a fechadura.

1 Antes da instalação

- 1) Comprove que todos os componentes funcionam corretamente.
- 2) Escolha e configure um código seguindo as instruções sobre "como configurar/modificar o código de acesso". Pode utilizar alguns ou todos os botões para definir o seu código de acesso. Não é necessário replicar a ordem dos botões ao inserir o código para abrir a porta.
- 3) Depois de definir o código, prima o botão C. Experimente inserir o seu código. A maçaneta da porta deveria abrir-se facilmente. O perno também deveria entrar e sair livremente.
- 4) Depois de introduzir o código e girar o manipulo, deverá bloquear novamente o perno, rodando a maçaneta para a sua posição original. Pode fazê-lo desde o lado de dentro ou de fora da porta.

2 Configurar / modificar o código de entrada

Na parte traseira da Fechadura de Código mecânica com Maçaneta (Fig. 1a) encontrará os botões de parafuso correspondentes aos botões de pressão do lado da frente da fechadura.
 Para seleccionar o código, gire os botões de parafuso seleccionados na direcção da letra G, com a ajuda de uma chave de parafusos. Esta operação ativará os botões de pressão do lado frontal.
 Para desativar os botões de pressão, gire os botões de parafuso na direcção da letra F.
 Verifique se o código funciona corretamente antes de instalar a fechadura na porta.
PRIMA SEMPRE A TECLA " C " ANTES DE INTRODUIR O CÓDIGO

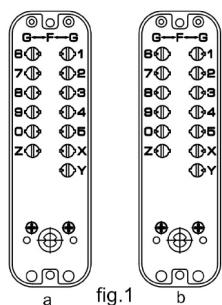


fig.1

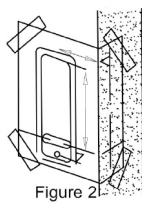


Figure 2

3 Instalação

Colocar o molde

Situe corretamente o molde de instalação na face da porta. Certifique-se de que a aresta marcada no modelo está alinhada com a esquina da porta (Fig. 2).
 Marque o orifício de 10 mm de diâmetro para o eixo da fechadura, e os dois orifícios de 7 mm para o perno através de fixações.

Doblar en el borde de la puerta (Hacer coincidir con la longitud del pestillo)
 Fold along the edge of the door (Match with the length of the latch)
 Plier le long du bord de la porte (Faire correspondre avec la longueur du loquet)
 Dobre ao longo da borda da porta (Combine com o comprimento da trava)

70mm

60mm

Ø 10mm

Contorno del sello de goma
 Outline of rubber seal
 Bord du joint en caoutchouc
 Borda do selo de borracha

Contorno de la cerradura
 Outline of the lock case
 Bord de la serrure
 Borda da fechadura

130 mm

Linea central del pestillo
 Central line of the latch
 Ligne centrale du loquet
 Linha central da trava

Ø 10mm

Ø 10mm

17,5 mm

Doblar en el borde de la puerta (Hacer coincidir con la longitud del pestillo)
 Fold along the edge of the door (Match with the length of the latch)
 Plier le long du bord de la porte (Faire correspondre avec la longueur du loquet)
 Dobre ao longo da borda da porta (Combine com o comprimento da trava)

70mm

60mm

Ø 10mm

Contorno del sello de goma
 Outline of rubber seal
 Bord du joint en caoutchouc
 Borda do selo de borracha

Contorno de la cerradura
 Outline of the lock case
 Bord de la serrure
 Borda da fechadura

130 mm

Linea central del pestillo
 Central line of the latch
 Ligne centrale du loquet
 Linha central da trava

Ø 10mm

Ø 10mm

17,5 mm